

Item No. / Artículo Nº / Article nº : 2881

TravelCharge™ Companion GO™



User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation

Thank you for purchasing the TravelCharge™ Companion GO™ by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use.

The Companion GO supplies two USB power ports, allowing you to use your car vehicle accessory socket to charge more than one mobile device at the same time. Now you can charge your mobile phone, digital camera, MP3 player, or iPad® while on the go.

CAUTION!

- Do not install the unit where it obstructs driving or airbag deployment.
- Keep away from excessive moisture.
- To avoid overheating, keep out the direct sunlight.
- Unplug when not in use.

FEATURES

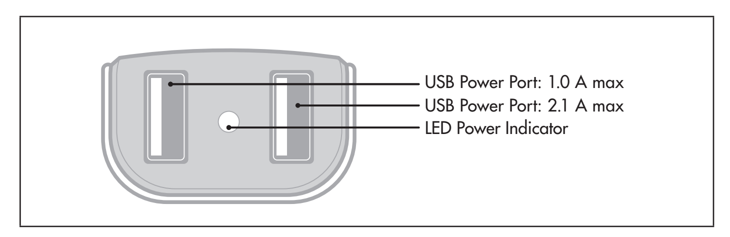
- 2 USB devices can charge simultaneously.
- 2.1 amps shared USB power—charges electronics such as iPad®, most PC tablets, and smartphones.
- LED power indicator.
- Fused protection.

SPECIFICATIONS

- Input: 12 V or 24 V DC
- Output—USB Power Ports: 5 V DC @ (2.1 A and 1.0 A)
- Fuse: 12 V, 2 A



PRODUCT DIAGRAM



OPERATION

1. Insert the DC plug into vehicle's 12 V or 24 V car cigarette lighter socket.
2. Connect the device you wish to power into one of the USB ports. Output power depends on the device's needs, but is limited to 2.1A shared for USB. Power expansion chart below estimates possible charge combinations.

Left USB Port	Right USB Port
0	2.1 A
700 mA	1.4 A
1.0 A	1.0 A

TROUBLESHOOTING

PC tablet or smartphone does not charge.
Disconnect them from the USB ports and check the LED indicator and fuse.

My Samsung tablet will not charge.
Samsung tablets require a different charging configuration. This unit is not compatible with Samsung tablets.

My USB device keeps dropping in and out of charge mode.
If you have an iPad® or other similar high current draw device plugged in, along with another device, the circuit may be overloading. Total current cannot be over 2.1 Amps from all devices.

No lights are on and there is no output power.
Check the fuse in the cigarette lighter plug by removing the cap on the DC plug.



WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corp. warranty is limited to products sold only in the United States.

All Wagan Tech products must be registered within (30) days of purchase to activate its warranty. To register your product, please visit *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Be sure to keep the original receipt as it will be required when returning a product under the warranty.

Warranty Duration: This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance: During the above one (1) year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the original one (1) year warranty period.

To return a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers: This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

Gracias por comprar el adaptador de coche Companion GO™ TravelCharge™ de Wagan Tech®. Con un cuidado normal y el tratamiento adecuado le proporcionará muchos años de servicio fiable. Por favor, lea todas las instrucciones de servicio detenidamente antes de su uso.

El adaptador de coche Companion GO dispone de dos puertos de alimentación USB, lo que le permite utilizar la salida de corriente de su vehículo para cargar más de un dispositivo móvil a la vez. Ahora puede cargar su teléfono móvil, cámara digital, reproductor de MP3 o iPad® mientras va de un sitio a otro.

¡ATENCIÓN!

- No instale la unidad donde obstruya la conducción o el despliegue del bolsa de aire.
- Mantener alejado de la humedad excesiva.
- Para evitar el sobrecalentamiento, mantener fuera la luz solar directa.
- Desenchufar cuando no esté en uso.

CARACTERÍSTICAS

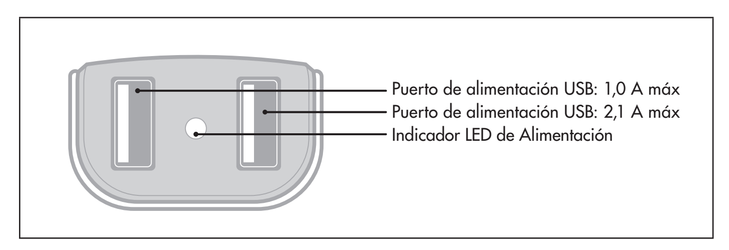
- Se pueden cargar simultáneamente 2 dispositivos USB.
- 2,1 Amperios de potencia USB: carga dispositivos electrónicos tales como iPad, la mayoría de tabletas PC y teléfonos móviles.
- LED indicador de alimentación.
- Protección con fusibles.

ESPECIFICACIONES

- Entrada: 12 V o 24 V CC
- Salida de puertos de alimentación USB: 5 V CC @ (2,1 A y 1,0 A)
- Fusible: 12 V, 2 A



DIAGRAMA DEL PRODUCTO



OPERACIÓN

1. Inserte la clavija de CC en la salida del encendedor de 12 V o 24 V del vehículo.
2. Conecte el dispositivo que desee cargar en uno de los puertos USB o de corriente CC. La potencia de salida depende de las necesidades del dispositivo, pero está limitada a 2,1 A compartidos por USB. La tabla de expansión de potencia de abajo muestra estimaciones de las posibles combinaciones de carga.

Puerto USB Izquierdo	Puerto USB Derecha
0	2,1 A máx
700 mA	1,4 A
1,0 A	1,0 A

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El teléfono móvil o tableta PC no se carga.
Desconéctelos de los puertos USB y compruebe el indicador LED y el fusible.

Mi tableta Samsung no se carga.
Las tabletas Samsung requieren una configuración de carga distinta. Esta unidad no es compatible con tabletas Samsung.

Mi dispositivo USB no para de entrar y salir del modo de carga.
Si tiene un iPad® u otro dispositivo similar de alto consumo conectado, junto con otro dispositivo, el circuito puede estar sobrecargado. La corriente total de todos los dispositivos no puede ser mayor de 2,1 Amperios.

No hay ninguna luz encendida y no hay potencia de salida.
Compruebe el fusible en la salida del encendedor quitando la tapa de la clavija de CC.



Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporación está limitada sólo a los productos vendidos en los Estados Unidos.

Todos los productos Wagan Tech deben registrarse dentro de los (30) días de compra para activar la garantía. Para registrar su producto, visite *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Asegúrese de conservar el recibo original ya que será necesario cuando devuelva un producto en garantía.

Duración de la garantía: Este producto está bajo garantía para el comprador original durante el período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, como libre de defectos en el material y la mano de obra. WAGAN Corporación renuncia a cualquier responsabilidad por daños consecuenciales. En ningún caso, WAGAN Corporación será responsable por daños que superen la cantidad pagada por el producto al por menor.

Funcionamiento de la garantía: Durante el período de garantía de un (1) año antes mencionado, un producto con defectos se reemplazará con un modelo similar cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporación con el recibo original de la tienda. El producto de reemplazo estará en garantía por el resto del período original de un (1)año de garantía.

Para devolver un artículo defectuoso, póngase en contacto con WAGAN Corporación al (800) 231-5806 para obtener un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#) y las instrucciones correspondientes a la devolución. Cada artículo devuelto necesitará un RMA# por separado. Después de haber recibido el RMA# y las instrucciones de devolución por parte de WAGAN Corporación, siga las instrucciones y envíe el artículo con ENVÍO PREPAGO, junto con la documentación solicitada, una explicación completa del problema, su nombre, dirección y número telefónico para ponerse en contacto durante el día. WAGAN Corporación, en forma opcional, decidirá reemplazar o reparar la pieza defectuosa.

Cuando se envía cualquier artículo defectuoso es NECESARIO un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#). WAGAN Corporación no es responsable por el/los artículo(s) devuelto(s) sin un número oficial de autorización de mercadería devuelta. El/los artículo(s) debe(n) ser devueltos con envío prepago. WAGAN Corporación no es responsable por ningún costo de envío en que se incurra para la devolución de artículo(s) a la empresa para su reparación o reemplazo. Esta garantía será nula si el producto fue dañado por accidente, en el transporte, uso irracional, mal uso, negligencia, mantenimiento inadecuado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado u otras causas que no surjan de defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía no se extiende a ninguna unidad que haya sido utilizada violando las instrucciones escritas provistas.

Responsabilidad legal de la garantía: Esta garantía reemplaza toda garantía expresa o implícita y ningún representante o persona está autorizada a asumir ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de nuestros productos. No podrá haber reclamos por defectos o fallas de funcionamiento o falla del producto bajo cualquier teoría de agravio, contrato o derecho comercial, incluyendo pero no limitada a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, incumplimiento de la garantía e incumplimiento del contrato.

Merci d'avoir acheté l'adaptateur pour automobile à Companion GOMC TravelChargeMC par Wagan TechMD. Un entretien normal et un traitement approprié vous assureront d'un adaptateur fiable pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement l'ensemble du mode d'emploi avant l'utilisation.

L'adaptateur pour automobile à Companion GO est muni de deux ports d'alimentation USB qui vous permettent d'utiliser l'allume-cigarette de votre voiture pour charger plus d'un appareil mobile en même temps. Vous pouvez maintenant charger votre téléphone mobile, votre appareil photo, votre lecteur MP3 ou votre iPadMD lorsque vous êtes sur la route.

PRUDENCE!

- Ne pas installer l'unité dans un endroit où elle risque de gêner la conduite ou le déploiement du coussin de sécurité.
- Garder l'unité loin d'une humidité excessive.
- Pour éviter une surchauffe, tenir éloigner de la lumière directe du soleil.
- Débrancher l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée.

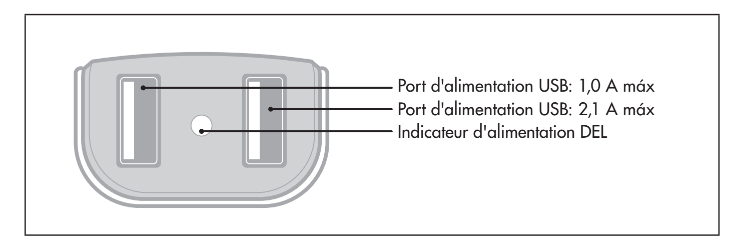
CARACTÉRISTIQUES

- Peut charger simultanément 2 appareils USB.
- Alimentation USB partagée de 2,1 A — charge des appareils électroniques, tels que les iPad, les téléphones intelligents et la plupart des tablettes.
- Indicateur d'alimentation DEL.
- Protection par fusible.

SPÉCIFICATIONS

- Entrée : 12 V ou 24 V CC
- Sortie — ports d'alimentation USB : 5 V CC à 2,1 A et à 1,0 A
- Fusible : 12 V, 2 A

DIAGRAMME DU PRODUIT



FONCTIONNEMENT

1. Insérez la prise d'alimentation CC dans l'allume-cigarette de 12 V ou de 24 V du véhicule. L'indicateur d'alimentation DEL s'allume lorsqu'il détecte la puissance d'entrée.
2. Branchez l'appareil que vous désirez alimenter dans un des ports USB. La puissance de sortie dépend des besoins énergétiques de l'appareil, mais est limitée à 2,1 A partagés entre les deux ports USB. Des combinaisons de charges possibles sont données à titre indicatif sur le tableau de capacités d'alimentation ci-dessous.

Port d'alimentation USB (gauche)	**Port d'alimentation USB (droite)**
0	2,1 A maximum
700 mA	1,4 A
1,0 A	1,0 A

DÉPANNAGE

La tablette ou le téléphone intelligent ne se charge pas.
Débrancher les appareils des ports USB et vérifiez l'indicateur d'alimentation DEL ainsi que le fusible.

Ma tablette Samsung ne se charge pas.
Les tablettes Samsung nécessitent une différente configuration de charge. Cette unité n'est pas compatible avec les tablettes Samsung.

La charge de mon appareil USB n’est maintenue que de façon alternative.
Si vous avez branché un iPad[MD] ou un appareil du même type qui demande une entrée d'alimentation importante, en plus d'un autre appareil, le circuit est peut-être surchargé. Le courant total ne peut dépasser 2,1 A pour la totalité des appareils.

Aucun voyant n'est allumé et il n'y a aucune puissance de sortie.
Vérifiez le fusible de l'allume-cigarette en retirant le capuchon de la prise d'alimentation CC.



Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La Garantie WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus sur le territoire des Etats-Unis.

Tous les produits Wagan Tech doivent être référencés dans les (30) jours suivant leur achat afin que cette garantie soit activée. Pour enregistrer votre produit, merci de consulter le site *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Conservez bien l'original de votre ticket de caisse car celui-ci sera nécessaire pour faire fonctionner la garantie.

Durée de garantie: Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an pour l'acheteur. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des éventuels autres dommages. En aucun cas, WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais occasionnés si ces derniers sont supérieurs au prix d'achat d'origine sur le point de vente.

Couverture de la garantie: Pendant la période de un (1) an de garantie, tout produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable, à condition que le produit soit renvoyé à WAGAN Corporation dans son emballage d'origine. Le produit de remplacement sera garanti pour une période équivalente de un (1) an.

Pour renvoyer un article défectueux, contatez WAGAN Corporation au (800) 231-5806 afin d'obtenir un Numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (RMA) et suivez les consignes qui vous seront données. Chaque article renvoyé nécessite un RMA individuel. Après avoir reçu le RMA et les consignes à suivre de WAGAN Corporation, suivez les instructions et renvoyez l'article en COLIS PREPAYE accompagné de toute la documentation requise, une explication détaillée du problème, votre nom, votre adresse et le numéro de téléphone où vous êtes joignable en journée. A sa discrétion, WAGAN Corporation remplacera ou réparera l'article défectueux

Un Numéro de Retour de Marchandise (RMA) est OBLIGATOIRE lorsque vous envoyez un article défectueux. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des articles renvoyés sans Numéro de Retour de Marchandise valide. L'article/les articles doit (vent) être envoyé(s) en colis prépayé. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais d'expédition engendrés par le renvoi de l'article/ des articles pour remplacement ou réparation. La garantie serait annulée si le produit est endommagé par accident, pendant le transport, suite à une mauvaise utilisation ou à une utilisation erronée, à une mauvaise réparation, à une utilisation commercial, à une réparation par un technicien non agréé ou toute autre cause liée à un défaut quelconque de matière ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend en aucun cas aux articles ayant été utilisés sans tenir compte des consignes d'utilisation écrites fournies.

Démantis: Cette garantie remplace toutes les garanties directes ou indirectes et aucun individu n'est autorisé à vendre ce produit à l'exception du personnel formé et agréé. Les droits à réclamation pour vice sont exclus en cas de dommages provoqués sur le produit par de la négligence, le non-respect des conditions de garantie ou encore toute enfreinte au contrat.



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: + 1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: 1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

REV20131004-ESF